

# LA TEORÍA “QUEER” Y SU LABOR DE TRANSFORMACIÓN SOCIAL EN LOS CUERPOS TRANS

Alexandra Rodríguez\*

## ABSTRACT

Sometimes we have questioned other people's gender, either out of curiosity or mere morbid interest. This essay explores this reasoning and gender-identity questioning in our society. I deduce that queer theory complements trans bodies and its varied identities and sexualities.

**KEYWORDS:** Heteronormativity, translatina, fluid gender.

## RESUMEN

En alguna ocasión hemos cuestionado el género de otras personas, sea por curiosidad o por mera morbosidad. Este ensayo explora este razonamiento y este cuestionamiento de la identidad de género en nuestra sociedad. La autora deduce que la teoría queer complementa a los cuerpos trans y sus variadas identidades y sexualidades.

**PALABRAS CLAVE:** heteronormatividad, translatina, género fluido.

Alguna vez les han preguntado “¿eres hombre o mujer?”

Si es así, ¿se han preguntado el porqué existe esta categorización del sexo y el porqué es una cuestión legal el ser hombre o mujer?

Creo que también debemos de cuestionar el porqué estas categorías son tan vigiladas y son un requisito en todo documento legal, como nuestra identificación, nuestros pasaportes, licencia de manejar, etcétera.

¿Acaso el sistema legal limita nuestras identidades y nos obliga a elegir el uno o el otro? En mi opinión iclaro que sí!

La autora y activista Leslie Feinberg se hace esta pregunta en su libro *Transgender Warriors: Making History from Joan of Arc to RuPaul*: “¿Por qué existen estas leyes que nos obligan a elegir una identidad?” Después de hacer su trabajo de



\* Alexandra Rodríguez es una consultora “freelance” de sexualidad y género que radica en la ciudad de México (alexandra@ellaparatranslatinas.org). En la actualidad se dedica a escribir su libro titulado *Crucé la frontera en tacones*.

investigación, Feinberg descubrió que las leyes sirven para segregar los sexos en categorías separadas, distintas y legales creando una desigualdad y limitando nuestras identidades.

Judith Butler nos dice en una entrevista que le hizo Cristan Williams en la revista estadounidense *The TransAdvocate* en mayo del 2014: “la asignación de género es una *construcción* y aún muchas personas *gender “queer”* y *trans* rechazan estas designaciones en parte o totalmente”. En esta entrevista también nos dice: “Este rechazo hace el camino por una manera más radical de determinación propia, que sucede en solidaridad con otros que están pasando por la misma lucha. Y un problema con este aspecto de construcción social es que sugiere que lo que las personas *trans* sienten acerca de su género, y lo que debería de ser, es *construido* y por esto no es *real*”.

En esta entrevista Butler también habla de la “vigilancia” feminista del género y nos dice que: “la policía feminista viene y expone la construcción y disputa el sentido de vivir en la realidad de las personas *trans*”. Butler también nos dice: “Yo me opongo al uso de este tipo de construcción social feminista absolutamente y el uso de esta teoría como falsa, engañosa y opresiva”.

De esta manera es mi opinión que las identidades *trans*—véase Butler, *Deshacer el género*—transgreden toda norma establecida por las leyes en lo referente al binario genérico.

Al igual que los cuerpos *trans*, la teoría “*queer*” rechaza toda construcción social.

Los cuerpos “*queer*” incluyen toda identidad y expresión de género y sexualidades fluidas. Es así como la teoría “*queer*” complementa a los cuerpos *trans* y sus variadas identidades y sexualidades.

La Asociación Americana de Psicología (APA) nos dice que “la orientación sexual se refiere a la atracción sexual de una persona ya sea al sexo masculino, femenino, a los dos o a ninguno, mientras que la identidad de género se refiere al razonamiento de una persona a identificarse como hombre, mujer, o *transgénero*”. Y que por lo regular, “entre las personas *transgénero* ya hay una sexualidad definida antes de la transición de hombre a mujer, o viceversa”, y de acuerdo con la Asociación Americana de Psicología, “esa sexualidad continúa siendo la misma después de la transición”. La APA, dice “por ejemplo, si a un hombre biológico le gustan las mujeres antes de la transición, también le gustarán las mujeres después de completar su transición de hombre a mujer, lo cual le convierte en una lesbiana”. En mi experiencia, éste no es necesariamente el caso.

Aunque los cuerpos *trans* son excluidos de la normatividad, no quita el hecho de que las personas *trans* somos unos seres sexuales, (me incluyo) al igual que el resto de la población, la única diferencia es que existe una gran diversidad en lo que se refiere a las identidades y preferencias sexuales de las personas *trans*.

La manera en que nosotras expresamos nuestra sexualidad abiertamente no necesariamente refleja la manera en que la disfrutamos en la intimidad. Esto es algo un poco



complejo, ya que debido a la hipersexualización de las personas transgénero, y a los estereotipos, algunas de nosotras somos más reservadas en lo que refiere a nuestras actividades en la intimidad.

### TRANS-IDENTIDADES Y TRANS-SEXUALIDADES PRIVILEGIADAS

Existe una gran diversidad entre las identidades y sexualidades de las personas trans y espero que los estereotipos y el estigma que socialmente se le atribuyen a los cuerpos trans se desvanezcan poco a poco y que ustedes sepan comprender la honestidad y el esfuerzo realizados por la mayoría de nosotras, las personas trans, para dar visibilidad al hecho de que somos seres sexuales que sentimos y tenemos las mismas necesidades que todo ser humano tiene y siente. Tal vez después de leer esto vean de diferente manera lo que es la identidad de género y que el cuerpo trans es una manera de expresar una revolución descolonizadora que transgrede no sólo al binario genérico, sino que también afronta los retos de una sociedad patriarcal, heteronormativa, sexista y machista que aún se espanta de lo que es diferente y reacciona de manera negativa contra lo que es considerado “anormal”.

Mi trabajo con mujeres transgénero latinas en San Francisco me dio oportunidad de descubrir un poco más sobre la diversidad que existe en las identidades y sexualidades de



cuerpos transgresores. Para mí es importante reconocer que las translatinas, un término que yo empecé a utilizar para ser inclusiva, son unas mujeres con una resistencia admirable, y que sus cuerpos se convierten en un medio de comunicar

y expresar su identidad, ya que muchas de ellas toman suficientes hormonas para poder adquirir un grado de feminización, pero en sí, ellas escogen la identidad que más les favorece y que creen, es necesaria para poder alcanzar sus objetivos. Las translatinas de San Francisco son unas mujeres que expresan con sus cuerpos sus identidades diversas y sus variadas maneras de ser y, al mismo tiempo, ejercen también sus diversas sexualidades. Las translatinas de San Francisco rompen el molde, ya que ellas no necesariamente se preocupan tanto por su femineidad, o por pasar desapercibidas, sino más bien, para muchas de ellas es más importante el ser visibles, el ser reconocidas como tales, ignorando el ridículo y la burla pública a los cuales son sometidas en algunas ocasiones.

Esto es algo que yo personalmente no he visto en otros lugares, ni en América Latina, ciudades de Europa, o en otras ciudades de Estados Unidos donde hay translatinas, como en Los Ángeles por ejemplo. En mi opinión, este fenómeno es único de San Francisco, ya que no he encontrado estas variaciones en otras poblaciones trans geográficamente hablando.

Trataré de explicar más a fondo este fenómeno. Por ejemplo, he descubierto que debido a la “normalidad” y aceptación que se le da a la diversidad sexual en San Francisco, es natural para las translatinas, que con sus cuerpos expresen su identidad y su sexualidad de una manera muy individual. En mi experiencia viviendo en México como una mujer trans cuando empecé mi transición hace algunos años, fue de que siempre había que pasar

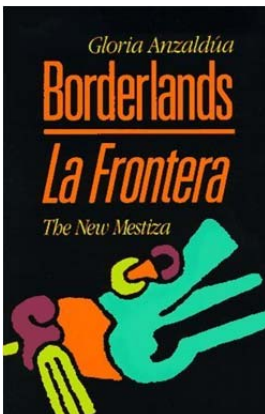
desapercibida en público, y así evitar el ridículo o la burla, además de que el machismo también es algo que en México es muy latente y para mí era parte de ese miedo al ridículo. Por ejemplo, al pasar en la calle junto a un grupo de hombres, trabajando o en algún negocio, todos chillan al mismo tiempo usando un vocablo coloquial para causar burla y ridículo hacia una persona trans.

Es por esto que admiro la valentía de muchas de estas mujeres, que afrontan a la sociedad siendo lo que ellas quieren ser y expresar; por ejemplo, hay personas trans en San Francisco que usualmente se identifican como “gay” pero que abordan la identidad trans para adquirir su documentación en Estados Unidos. Toman tratamiento hormonal para lograr su feminización y eventualmente se identifican como transgénero o transexual. También las hay que no necesariamente se identifican como trans o como hombre gay, pero que utilizan las dos identidades como mejor les conviene y que viven con una y otra identidad, no necesariamente femenina ni tampoco masculina. También quiero mencionar algunas de las variadas sexualidades de estas mujeres trans: existen personas que se identifican como trans y transportan su sexualidad de heterosexual, a lesbiana, y viceversa. Usualmente se consideran bisexuales. También conocí translatinas que tienen sexo exclusivamente con hombres y su rol es de pasiva y activa en la intimidad y las más versátiles en mi opinión son a las que disfrutan sexo con hombres, mujeres, y otras personas trans, consideradas “pansexuales”.

Distorsionando el género, la sexualidad y lo heteronormativo, con la ayuda de la teoría “queer”, es mi opinión que los cuerpos trans adquieren una justificación en los movimientos sociales, incluyendo el movimiento feminista.

Se han dado grandes pasos en el movimiento trans hoy día. Los privilegios de los cuales gozamos aquí en México o en Estados Unidos, por ejemplo, han sido gracias a aquellas personas que han pavimentado el camino para las nuevas generaciones. Quiero mencionar a Sylvia Rivera y a Marsha P. Johnson, que fueron parte de los motines de Stonewall, pero no olvidemos que aún hay mucho trabajo por hacer y que la teoría “queer” aún está evolucionando aquí en México y debemos de ser críticos en cómo la utilizamos, la aplicamos y lo que nos dicta, como lo sugiere la profesora Marcia Ochoa, directora de los estudios feministas y étnicos en la Universidad de California en Santa Cruz: “Si vamos a hablar de los estudios “queer” en América Latina, tenemos que utilizar ‘queer’ como se debe; perversa y críticamente. En vez de ocultar y homogenizar, ‘queer’ debe darnos la oportunidad de destacar las categorías locales de la alteridad sexual—así se entendía el proyecto en sus inicios. Tenemos que insistir en una genealogía hemisférica de los

STREET  
TRANSVESTITE  
ACTION  
REVOLUTIONARIES  
SURVIVAL REVOLUCIÓN  
SUBIR ANTIFASCISTI SURVIVIR



conceptos norteamericanos y tomar críticamente las herramientas que nos facilitan. Ojalá no cedamos ‘queer’ a las fuerzas homogenizantes del imperialismo cultural norteamericano”. Finalmente les comparto estas palabras de Gloria Anzaldúa de su libro *Borderlands: La Frontera* de 1987, que al igual que Cherríe Moraga, hablaba de “queer” desde los 80, y ella nos dice unas palabras proféticas y alentadoras (traducidas por Marcia Ochoa): “Gente, escucha lo que dice su jotería. Lo mestizo y lo ‘queer’ existen en este momento y en este punto en el continuo evolucionario por algo. Somos una mezcla que comprueba que toda nuestra sangre está intrincadamente entrelazada y que nos engendramos en almas semejantes”.

### *Obras citadas*

- Anzaldúa, Gloria E. *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza*. San Francisco: Aunt Lute, 1987.
- Butler, Judith. *Deshacer el género*. Barcelona: Paidós Ibérica, 2006.
- Feinberg, Leslie. *Transgender Warriors: Making History from Joan of Arc to RuPaul*. Boston: Beacon, 1996.
- Williams, Cristan. “Gender Performance: *The TransAdvocate* Interviews Judith Butler,” *The TransAdvocate* (May 1, 2014). 11 Feb 2016. Web. <[http://www.transadvocate.com/gender-performance-the-transadvocate-interviews-judith-butler\\_n\\_13652.htm](http://www.transadvocate.com/gender-performance-the-transadvocate-interviews-judith-butler_n_13652.htm)>.